

## **Abstracts Gestalttherapie – Ausgabe 1/2013 und 2/2013**

Heft 1/2013

**Gianni Francesetti und Jan Roubal**

### **EIN GESTALT THERAPEUTISCHER ANSATZ BEI DER BEHANDLUNG VON DEPRESSIONEN**

**Gestalttherapie 2013, 27/1, 3 - 33**

Dieser Beitrag eröffnet einen gestalttherapeutischen Zugang zum depressiven Erleben. Er verbindet theoretisches Verständnis mit empfohlenen therapeutischen Herangehensweisen und Beispielen aus der Praxis. Entsprechend den sehr gegensätzlichen Erlebensdynamiken und analogen therapeutischen Zugängen ist dieser Text in folgende Teile unterteilt: Trauer (Assimilation von Verlust), depressives Erleben, melancholisches Erleben, depressives Erleben verknüpft mit der Persönlichkeit sowie aus organischen Ursachen. Die Verschiedenartigkeit depressiven Erlebens wird beschrieben als ein feldrelationales Phänomen.

Schlüsselbegriffe: Depression, Melancholie, Es-Funktion, Selbst, psychotisches Erleben, Trauer

Gestalt Therapy Approach to Depressive Experiences. The text offers a Gestalttherapy approach to depressive experience. It covers theoretical understanding, suggested approach for a psychotherapy practice and case examples. According to the diverse dynamics of experiences and apt therapeutic approaches the text is divided into following parts: Mourning (Assimilation of Bereavement), Depressive Experience, Melancholic Experience, Depressive Experiences linked to Personality and Depressive Experiences resulting from Organic Causes. Different kinds of depressive experience are described as field relational phenomena.

Key words: Depression, melancholia, Id-function, self, psychotic experience, grief

**Regine Fresser-Kuby**

### **EMOTIONEN IM FOKUS**

**Gestalttherapie 2013, 27/1, 34 - 53**

Im folgenden Artikel wird die psychotherapeutische Behandlung von Depressionen mit Hilfe der emotionsfokussierten Therapie (EFT) auch anhand eines Praxisbeispiels dargestellt sowie die für die EFT grundlegende Unterscheidung von Emotionen in primäre, sekundäre und instrumentelle Emotionen erläutert. Es wird in die Grundannahmen und Vorgehensweisen der EFT eingeführt und schließlich ihre Wirksamkeit am Beispiel der Depressionsbehandlung aufgezeigt.

Schlüsselbegriffe: Emotionsfokussierte Therapie, Emotionen, Depression

Emotions in Focus—The Treatment of Depressed Individuals with Emotion Focused Therapy. In the following article the psychotherapy of depression by means of emotion focused therapy (EFT) will be demonstrated on the basis of an example taken from practice. We are introduced to the principles and methods of EFT and the differentiation of primary, secondary and instrumental emotions, elementary for EFT, is explained. Finally the efficacy of EFT is shown through a case study on the treatment of a depressive client.

Key words: Emotion-focused therapy, emotions, depression

**Stefanie Kunz**

### **NEUE WEGE IM UMGANG MIT BURNOUT**

**Gestalttherapie 2013, 27/1, 54 - 61**

Die Autorin beschreibt in ihrem Artikel eine neue Form der Burnoutprävention und -behandlung. Beleuchtet wird das Ineinandergreifen von persönlichen Dispositionen und gesellschaftlichen Verhältnissen bei der Entstehung des Burnout-Syndroms. Es wird dargelegt, weshalb der Gestaltansatz für Menschen mit Burnoutsymptomen besonders geeignet ist und warum das Gruppensetting in der Arbeit mit erschöpften Menschen große Vorteile hat.

Schlüsselbegriffe: Burnoutprävention und -behandlung, Besonderheiten des Gestaltansatzes, Gruppensetting

New Ways in Dealing with Burnout. In her article the authoress presents a new form of burnout prevention and treatment. How personal disposition and societal circumstances are interlinked with each other in the development of a burnout syndrome is highlighted. It is demonstrated why a Gestalt approach works well for individuals with symptoms of burnout and why a group setting has major advantages in treating exhausted individuals.

Key words: Burnout prevention and treatment, specifics of the Gestalt approach, group setting.

**Veronica Klingemann**

### **ZWEIMAL BURNOUT**

**Gestalttherapie 2013, 27/1, 62 - 67**

Die Autorin befasst sich mit zwei Fällen von Burnout aus ihrer Praxis und regt damit eine differenzierte und kritische Betrachtung von Burnout-Phänomenen an.

Schlüsselbegriffe: kritische Betrachtungen von Burnout-Phänomenen

Burnout, Two Times Over. The authoress presents two case studies of burnout from her practice and consequently stimulates a differentiated and critical appraisal of the phenomenon burnout.

Key words: critical appraisal, phenomenon burn-out

**Stefan Blankertz**

**DER WAFFENGANG**

**Gestalttherapie 2013, 27/1, 68 – 83**

Infolge des Amok-Laufs vom 14. 12. 2012 in den USA hat sich sowohl dort als auch bei uns die Forderung nach strikterer Begrenzung privaten Waffenbesitzes durch die Staatsgewalt als einzig humane Antwort auf derartige Tragödien etabliert. Der Autor analysiert diese Forderung mit Hilfe der von Paul Goodman und Fritz Perls auf dem Hintergrund der US-amerikanischen Tradition Thomas Jeffersons entwickelten gestalttherapeutischen Aggressionstheorie als Reflex eines das Individuum überwältigenden Staates, der individuelle Gewaltausbrüche nicht verhindern, sondern befördern wird.

Schlüsselbegriffe: Aggressionstheorie, Amok-Lauf, Paul Goodman, Thomas Jefferson, Liberalismus, Staat, Waffenbesitz.

Passage at Arms – Amok Run and Defense of Aggression. In the wake of the amok run of 14 December 2012 in the US a call for a tighter restriction on private ownership of weapons has been made in Germany as well as in the US as the only compassionate answer to stop such tragedies. The author analyses this call by means of the Gestalt theory of aggression, developed by Paul Goodman and Fritz Perls against the background of the liberal traditions of Thomas Jefferson. He comes to the conclusion that the said call is a reflex of the state in an attempt to overpower the individual. The result will not be fewer but more eruptions of senseless violence of individuals.

Key words: Theory of aggression, amok run, Paul Goodman, Thomas Jefferson, liberalism, state, private ownership of weapons.

**Eberhard Fehrmann**

**AMOKLAUF GEGEN DEN LIVIATHAN**

**Gestalttherapie 2013, 27/1, 84 – 89**

Der Autor war von einem Redaktionsmitglied um seine Meinung zum Artikel »Waffengang« von Stefan Blankertz gebeten worden. Als Soziologe setzt er sich mit den Argumenten auseinander, die Blankertz zur Verteidigung der Aggression anführt, und stößt dabei auf Fragwürdigkeiten, die ihn die Frage aufwerfen lassen, ob die Sozialtheorie von Paul Goodman – und damit die Sozialtheorie der Gestalttherapie – Teil einer neokonservativen Strategie ist, die auf falschen Annahmen über gesellschaftliche Entwicklungen beruht und deshalb inadäquate Antworten gibt.

Schlüsselbegriffe: Staat, Zivilgesellschaft , Freiheit

Running Amok against Leviathan – Exploring the Meanders of a Neoconservative-Anarchist Social Theory of Gestalt Therapy. The author has been approached by an individual editorial board member to express his opinion of Stefan Blankertz' article »Passage at Arms«. As a sociologist he engages with Blankertz' arguments in defense of aggression. He is confronted with doubtful conclusions which leads him to raise the question whether the social theory of Paul Goodman – and hence the social theory of Gestalt Therapy – is part of a neoconservative strategy, based on false assumptions over developments in society and therefore offering inadequate answers.

Key words: State, civil society, freedom

**Albrecht Boeckh**

## **ZUR NOTWENDIGEN RELATIVIERUNG DES POSITIVEN AGGRESSIONSBEGRIFFS DER GESTALTHERAPIE**

**Gestalttherapie 2013, 27/1, 90 - 98**

In diesem Kommentar zu Stefan Blankertz' Artikel »Waffengang« wird dessen These: »Der Staat ist der eigentliche Amokläufer« und das daraus abgeleitete »right to keep and bear arms« kritisch reflektiert und untersucht, inwieweit sein dieser These zugrunde liegender positiver Aggressionsbegriff im gestalttherapeutischen Kontaktmodell der »oralen Aggression« wurzelt. Eine Differenzierung zwischen Organismus-Umwelt-Kontakten, die mit diesem Modell beschrieben werden können, und sozialen Kontakten, die eher mit »gegenseitiger Anerkennung« als mit »oraler Aggression« erklärt werden können, führt zwangsläufig zu einer Relativierung des positiven Aggressionsbegriffes der Gestalttherapie.

Schlüsselbegriffe: Rolle des Staates, Aggressionsbegriff der Gestalttherapie, Kontaktmodell

In Search of the Necessary Relativisation of the Positive Concept of Aggression – Comments on Stefan Blankertz' »Passage at Arms – Amok Run and Defense of Aggression«. In this comment on Stefan Blankertz' article »Passage at Arms« Blankertz' thesis that »the state is the real amok runner« and inferentially the »right to keep and bear arms« is critically reflected. The author examines how Blankertz' positive concept of aggression, which is the background of his thesis, is rooted in the »dental aggression« Gestalt therapy model of contact. A differentiation of contacts between organism and environment, which can be described with this model, and social contacts, which could rather be explained by »mutual appreciation« than by »dental aggression«, leads to an inevitable relativisation of the positive concept of aggression in Gestalt therapy.

Key words: Role of the State, concept of aggression in Gestalt therapy, model of contact

**Josta Bernstädt**

## **GESTALT THERAPIE IM MAßREGELVOLLZUG**

**Gestalttherapie 2013, 27/1, 99 – 122**

Die Autorin gibt einen tiefen Einblick in die therapeutische Arbeit im Maßregelvollzug. Zu den thematischen Schwerpunkten dieser Arbeit gehören das hohe Aggressionspotenzial und die Gewaltbereitschaft der Patienten bei gleichzeitiger latenter Suizidalität und Depression. Die Suchterkrankung und die dissoziale Persönlichkeitsstörung sind das Resultat einer schwerwiegenden Beziehungsstörung. Der Suchtkranke vermeidet Kontakt auf den unterschiedlichsten Ebenen. Er verspürt eine innere Leere, weil er wenig neue Erfahrungen zulassen, an- und aufnehmen kann. Es handelt sich dabei um eine kreative Anpassungsleistung an ein gravierend beziehungsgestörtes Umfeld, die es zu würdigen gilt. Hauptaugenmerk liegt auf der Arbeit mit den Kontaktfunktionen der Reaktionsbildung und Retroflexion. Nachhaltige Veränderungen sind möglich, wenn die Patienten nacherleben und begreifen, wie sie vom Opfer zum Täter geworden sind; wenn sie im Nachhinein Empathie für sich als Opfer erleben können und auch die Quelle ihres unbändigen Hasses identifizieren können. Dann haben sie eine Chance, aus dem gewalttätigen Kreislauf der Opfer-Täter-Dynamik auszusteigen.

Schlüsselbegriffe: Aggression und Gewalt, Depression und Suizidalität, Reaktionsbildung und Retroflexion, Kreislauf der Opfer-Täter-Dynamik

Gestalt Therapy in the Forensic Penal System. In this article the authoress allows us to gain a profound insight into the forensic penal system. The significant inclination of patients towards aggression and violence paired with suicidal ideation and depression is one of the core thematic elements of this work. Drug addiction and dissocial personality disorder are the outcome of grave deficiencies to relate to others. The addicted avoids contact on various levels.

He experiences an inner void as he struggles to accept, digest and absorb new experiences. It is this creative adjustment in response to a field of seriously disturbed interpersonal relationships that needs to be acknowledged. Emphasis in the therapeutic encounter is placed on work with the contact functions of reaction formation and retroflexion. Enduring change is possible in patients once they start to realise how they have turned from victims to perpetrators; once they start to show some empathy for the victim in themselves and once they are able to identify the source of their irrepressible hate. Only then they stand a chance to escape the vicious cycle of reciprocal victim-perpetrator dynamics.

Key words: Aggression and violence, depression and suicidality, reactions formation and retroflexion, victim-perpetrator dynamics

**Dieter Schmoll**

**ARBEIT MIT TÄTERN UND ANDERE GEWALTPRÄVENTIVE INTERVENTIONEN IM PSYCHOSOZIALEN FELD**

**Gestalttherapie 2013, 27/1, 123 – 134**

Gewalt von Männern in Partnerschaften ist, wie KriminalsoziologInnen, Exekutive und Politik inzwischen einhellig feststellen, zu einem der größten Sicherheitsprobleme westlicher Gesellschaften geworden. Dieser Umstand hat zu einer Reihe von Veränderungen in der Rechtsprechung wie auch zur Schaffung diverser psychosozialer Einrichtungen geführt. Auf der Suche nach den Ursachen verweisen viele Erklärungsmodelle auf Aspekte der männlichen Sozialisation und der Konstituierung von Männlichkeit als bestimmende Einflussfaktoren zur Gewaltbereitschaft.

Der Autor untersucht das Phänomen der männlichen Gewaltausübung in Partnerschaften und folgt dabei der gestalttheoretischen Forderung nach einer möglichst breiten Erfassung des Gesamts der Gegebenheiten. Das gewalttätige Handeln wird demnach nicht nur im Kontext der Biographie des Gewaltausübenden oder seiner aktuellen Konflikte gesehen, sondern vor dem Hintergrund von Geschlechtsrollenidentität und -einstellungen. In der Folge beschreibt der Autor bestehende Ansätze und Maßnahmen, die Gewalt von Männern im sozialen Nahraum entgegenwirken, von primärpräventiven Kampagnen bis hin zu Arbeit mit Tätern im ambulanten wie auch im Justizbereich. Exemplarisch wird das »Trainingsprogramm für Männer zur Beendigung von gewalttätigem Verhalten in Partnerschaften«, das in Wien seit 1999 in Zusammenarbeit von Opferschutz- und Täterarbeitseinrichtungen durchgeführt wird, vorgestellt.

Schlüsselbegriffe: Männliche Gewalt, männliche Sozialisation, Täterarbeit, Jungenarbeit, Gewaltprävention, White-Ribbon-Kampagne

Work with Perpetrators and other Interventions to prevent Violence in the Psychosocial Field. Male domestic violence in relationships has – as forensic sociologists, the police and politicians unanimously agree – turned into one of the most significant security problems in Western societies. This fact has led to some changes in legislation and to the establishment of various appropriate psychosocial organisations. In search for causes some explanatory models point to specific aspects of male socialisation and initiation as contributing factors to male propensity for violence. The author examines the phenomenon of acts of male domestic violence and argues along the lines of gestalt-theoretical demands for factoring all the variables of the field. Violent acts are therefore not only seen in the context of the individual biography of the perpetrator and his here and now conflicts but also against the background of gender identity and role specific attitudes. Subsequently the author expands upon existing approaches and measures to counteract violence of male perpetrators in their social context, from primary preventive projects to work with offenders in an outpatient or forensic setting. As an example the »Training Programme for the Termination of Violent Behaviour in Men in their Respective Relationships« is presented, a programme that has been offered in Vienna since 1999, as a joint venture between victim support organisations and therapeutic institutions working with perpetrators.

Key words: Male violence, male socialisation, work with perpetrators, work with adolescents, prevention of violence, White Ribbon Campaign.

**Vera Fritz**

**INFRAGE GESTELLT**

**Gestalttherapie 2013, 27/1, 135 – 147**

Der folgende Artikel reflektiert Praxiserfahrungen in der therapeutisch beratenden Arbeit mit Menschen mit einer Transidentitätsthematik. Dabei werden einige wesentliche Infragestellungen herausgearbeitet, die uns in der Arbeit begegnen. Diese dekonstruktiven Momente werden vor dem Hintergrund der Analyse Judith Butlers zum Thema Geschlechtsidentität fokussiert und anhand des Dialogischen Prinzips wieder in einen gestalttherapeutischen Kontext zurückgeführt.

Schlüsselbegriffe: Transsexualität, Transidentität, Psychosoziale Beratung und Therapie, Gender

Put in Question-Deconstructive Aspects of Psychosocial Counselling and Therapy with Individuals with Gender Identity Issues. The following article reflects on experiences in daily practice related to counselling/therapy with individuals with gender identity issues. The author raises some fundamental questions emerging from these experiences. These deconstructionist moments are put into focus against the background of Judith Butler's analysis of gender identity and are reintroduced into a Gestalt therapy context using the dialogic principle.

Key words: Transsexualism, transgender identity, counselling and psychotherapy, gender

**Christiane Molkenbuhr**

**GEDENKTAFEL FÜR FRITZ PERLS**

**Gestalttherapie 2013, 27/1, 148 – 152**

Anlässlich der Enthüllung einer Gedenktafel für Fritz Perls in Berlin gab es im Herbst 2012 eine Feier, die die Autorin zum Anlass nimmt, über Gedenken und Erinnern zu sinnieren und mit Fotos und Textauszügen einer Rede einen Eindruck der Veranstaltung zu vermitteln.

Schlüsselbegriffe: Gedenktafel Fritz Perls, Gedanken zum Gedenken

Memorial Plaque in Honour of Fritz Perls – A Collage of Texts and Pictures. In autumn 2012 a memorial plaque in honour of Fritz Perls was revealed in Berlin. The authoress uses the occasion to reflect upon the general themes of Paying Tribute and Memories and aims at giving the reader a flavour of the event by citing excerpts of one of the speeches and presenting pictures taken.

Key words: Memorial plaque in honour of Fritz Perls, thoughts on paying tribute

Heft 2/2013

**Jörg Fengler**

**ANERKENNUNG: SEHEN UND GESEHEN WERDEN  
HALTUNG, HOFFNUNG, LAST UND LUST**

**Gestalttherapie 2013, 27/2, 2 - 13**

Anerkennung ist eine besonders intensive Form der zwischenmenschlichen Begegnung. Wir würdigen die Person als ganze mit ihren Eigenheiten, Impulsen, Wahrnehmungen und Hoffnungen – auch wenn wir nicht jeden dieser Impulse und jedenfalls nicht jede ihrer Handlungen billigen und unterstützen. Anerkennung ist aber auch die Anerkennung unserer eigenen Grenzen: Wir müssen damit leben, dass wir Manches versäumt, verschuldet oder unterlassen haben, dass unsere Fähigkeiten von begrenzter Natur sind, dass wir mit Unzulänglichkeiten zu leben haben und dass unsere Lebenszeit begrenzt ist. Diese Erfahrungen begegnen uns und unseren Patienten im Alltag wie auch in der Therapie und können uns helfen, unseren Patienten gegenüber nicht nur als Expertinnen und Experten, sondern auch als Mitmenschen zu begegnen, die den gleichen existenziellen Herausforderungen ausgesetzt sind wie sie.

*Schlüsselbegriffe:* Gestalttherapie, Existenz, Lebenslauf, Mensch und Mitmensch

**Recognition: Seeing and Being Seen. Attitude, Aspiration, Onerousness, and Desire.** Recognition is a particularly intensive mode of interpersonal encounter. We appreciate an individual as a whole for his/her idiosyncrasies, initiatives, perceptions and aspirations – even if we don't approve of and support each of these impulses and actions. Recognition is also an acknowledgement of our own limitations: we have to face the fact that we have missed out on certain things, failed in others or are held responsible for yet a different set of things. Our capabilities are of a limited nature, we have to live with our deficiencies and accept that our life is finite. Both we and our patients are confronted with these experiences and they can help us to meet our patients not only as experts but also as fellow human beings, being similarly exposed to the same existential challenges.

*Keywords:* Gestalt Therapy, existence, curriculum vitae, human being and fellow human being

**Rosemarie Wulf / Albrecht Boeckh**

**ANERKENNUNG – INTERSUBJEKTIVITÄT –  
SELBSTENTWICKLUNG UND DIE KONSEQUENZEN  
FÜR DIE THEORIE DER GESTALT THERAPIE 1**

**Gestalttherapie 2013, 27/2, 14-39**

Anerkennung ist ein Grundbedürfnis des Menschen und für seine sozialen Beziehungen, seine Selbstbeziehung und eine gelungene Identität unverzichtbar. Das macht Anerken-

nung zu einem Schlüsselbegriff des Sozialen überhaupt. Der Artikel fasst Aspekte des Bedeutungswandels des Begriffes, den sozialphilosophischen Ansatz von A. Honneth, das Anerkennungstheoretische Modell von J. Benjamin, Konzepte der Sozialpsychologie G. H. Meads und der Feldtheorie Lewins zusammen, um sie für die Theorie der Gestalttherapie fruchtbar zu machen.

*Schlüsselbegriffe:* Anerkennung, Selbstentwicklung, Intersubjektivität, Beziehungsdimension und Theorie der Gestalttherapie

### **Recognition – Inter-subjectivity – Individual Development and their Repercussions for the Theory of Gestalt**

**Therapy.** Recognition is one of the basic needs of an individual. It is indispensable for his/her social relations, relation to oneself and for a fitting identity. As such it defines recognition as a key term of one's social interconnectedness. This article takes aspects of the term's change of meaning over time, A. Honneth's socio-philosophical theories, the theoretical model of recognition developed by J. Benjamin, concepts of Social Psychology taken from G. H. Meads as well as Lewin's field theory to bring them into fruition for the theory of Gestalt therapy.

*Keywords:* Recognition, individual development, inter-subjectivity, dimensions of relationship, theory of Gestalt Therapy

### **Tilman Jens**

#### **WAS PASSIERT, WENN DINGE SICHTBAR WERDEN**

##### **Gestalttherapie 2013, 27/2, 40-50**

In einem sehr persönlichen Beitrag beschreibt der Autor am Beispiel der Demenzentwicklung seines Vaters Walter Jens, was passiert, wenn Dinge sichtbar werden, die nicht sichtbar werden sollen. Dabei geht es zum einen um einen Fehler seines Vaters in der Vergangenheit, gegen dessen Sichtbarwerden er sich vehement wehrte und zum anderen um die krankende Abwehr der Literaturkritiker als Reaktion auf die Sichtbarwerdung der Demenz. Tilman Jens' Vortrag ist ein leidenschaftliches Plädoyer gegen das Tabu in unserer Gesellschaft, Fehler, Schwachen und Krankheit als zum Leben gehörig anzuerkennen.

*Schlüsselbegriffe:* Sichtbarwerden, Demenz, Schwache als Tabu

**What happens once matters become evident.** Taking the example of his father's emerging dementia the author describes in a very personal account what occurs once matters become evident, that shouldn't be made evident at all. It is not only about a past mistake of his father against the becoming apparent of which he fought vehemently but also about the disrespectful defence of the literary critics as a reaction to the increasing visibility of the dementia.

Tilman Jens' discourse is a passionate plea against the taboo in our society to acknowledge mistakes, weaknesses and illness as a part of life.

*Keywords:* becoming apparent, dementia, weakness as taboo

**Victor Chu**

**KINDER PSYCHISCH KRANKER MÜTTER  
ODER: WAS BRAUCHEN MÜTTER?**

**Gestalttherapie 2013, 27/2, 51-76**

Anschließend an den Artikel des Autors über „Die Macht der Sehnsucht nach dem Vater“ in Gestalttherapie 2/2012 beschreibt die vorliegende Arbeit das Schicksal von Kindern psychisch kranker Mutter, von denen viele später in psychosozialen Berufen arbeiten. Im zweiten Teil wird auf die psychisch belastenden Faktoren für Mutter, besonders in der modernen Welt, eingegangen. Zur Prophylaxe psychischer Störungen bei Müttern wird besonderer Akzent auf die Verantwortung der Gesellschaft für junge Familien einerseits und die Pflege der Beziehung zwischen den Partnern andererseits gelegt.

*Schlüsselbegriffe:* Kinder psychisch kranker Mutter, Spätfolgen frühkindlicher Traumata, psychosoziale Belastungen für Mutter und junge Familien, Prophylaxe, Paartherapie

**Children of Mentally Ill Mothers or: What do Mothers Need?** Following this author's article "The Power of the Yearning for the Father" in Gestalttherapie 2/2012 he describes in this present article the fate of children of mentally ill mothers, many of whom later work in the psychosocial field. In part two the factors contributing to mental distress for mothers in today's modern world are described. As a means of prevention of mental disorders in mothers a particular emphasis is placed on the responsibilities of society towards young families and the care for the relationships of young couples.

*Keywords:* Children of mentally ill mothers, sequelae of early childhood trauma, psychosocial stressors for mothers and young families, prevention, couples' therapy

**Friedhelm Matthies**

**LEIBLICHE KOMMUNIKATION -  
GRUNDLAGE DES WECHSELSEITIGEN VERSTEHENS**

**Gestalttherapie 2013, 27/2, 77-95**

Dem Kontaktmodell wird das Leibkonzept der Neuen Phänomenologie entgegengestellt. Wahrnehmung wird als leibliche Kommunikation beschrieben. Die leibliche Resonanz (Einleibung) bewirkt ungeteilten, absoluten Kontakt am eigenen Leibe und nicht an einer Grenze. Erst durch Abstandnahme entstehen relativer Kontakt und mögliche Grenzen durch Abgrenzung. Im Zusammenwirken der vornehmlich präpersonalen leiblichen Kommunikation, der personalen Regression und der personalen Emanzipation entsteht persönliche Entwicklung.

*Schlüsselbegriffe:* Neue Phänomenologie, absoluter und relativer Kontakt, leibliche Kommunikation, personale Regression, personale Emanzipation

**Bodily Communication. The Basis of Mutual Understanding.** The model of contact is put in contrast against the body concept of the New Phenomenology. Awareness is

represented as bodily communication. The bodily empathy ("Encorporation"-Einleibung) results in undivided and absolute contact within one's body and not at its boundary. Only through stepping back relative contact is made and possible boundaries emerge through differentiation. In the concurrence of pre-personal bodily communication, personal regression and personal emancipation individual development is achieved.

*Keywords:* New Phenomenology, absolute and relative contact, bodily communication, personal regression, personal emancipation

**Barbel Wardetzki**

**NARZISSMUS –  
ZWISCHEN NORMALITÄT UND PERSÖNLICHKEITSSTÖRUNG**

**Gestalttherapie 2013, 27/2, 96-107**

Die Begriffe *Anerkennung* sowie *Sehen und Gesehen-Werden* sind Schlüsselbegriffe für das Verständnis von *Narzissmus*. An-Erkennen dessen, wer man ist, können Menschen nur, wenn sie sich trauen, hinter ihre Fassade zu blicken, Kontakt zu sich aufzunehmen, sich zu spüren und dem *wahren Selbst* näher zu kommen.

*Schlüsselbegriffe:* Narzissmus, Selbstwert, Anerkennung

**Narcissism – Between Normality and Personality Disorder.** The terms *recognition* as well as *seeing and being seen* are key for the understanding of *Narcissism*. Recognising who one is: this is only possible for those individuals who have the courage to look behind their own facade, make contact with and be aware of themselves in order to approach their true Self.

*Keywords:* narcissism, self-worth, recognition

**Michael Mehrgardt**

**DAS GESTALTHERZ  
Reflexionen zur DVG-Tagung 9.-12. 5. 2013**

**Gestalttherapie 2013, 27/2, 108-113**

Mit seiner Reflexion zur DVG-Tagung beschreibt der Autor nicht nur seine persönlichen Erlebnisse, sondern setzt sich auch mit einigen „heiligen Kühen“ der Gestalttherapie kritisch auseinander.

**The Core of Gestalt. Reflexions on the DVG Conference 9.-12.5.2013.** Reflecting on the DVG-Conference the author describes not only his own personal experiences but also confronts some of the "sacrosancts" of Gestalt Therapy.

